



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 12 Iúil 2023
(OR. en)

11589/23
ADD 1

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0244(NLE)

PECHE 281

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	11 Iúil 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 418 final - IARSCRÍBHINNÍ
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann le Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhaontú lascaigh an Aigéin Indiaigh Theas agus lena n-aisghairtear Cinneadh (AE) 2019/858

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 418 final - IARSCRÍBHINNÍ.

Faoi iamh: COM(2023) 418 final - IARSCRÍBHINNÍ



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 11.7.2023
COM(2023) 418 final

ANNEXES 1 to 2

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann le

Togra le haghaidh Cinneadh ón gComhairle

maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas agus lena n-aisghairtear Cinneadh (AE) 2019/858

IARSCRÍBHINN I

An seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais i gComhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas (SIOFA)

1. PRIONSABAIL

Faoi chuimsiú SIOFA, déanfaidh an tAontas an méid seo a leanas:

- a) a áirithiú go bhfuil na bearta a ghlacfar laistigh de SIOFA i gCoinbhinsiún Mhuir Bheiring comhsheasmhach leis an dlí idirnáisiúnta, agus go háirithe le forálacha Choinbhinsiún 1982 de chuid na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige, le Comhaontú 1995 na Náisiún Aontaithe i ndáil le Caomhnú agus le Bainistiú Stoc Éisc Traslimistéir agus Stoc Éisc Mórimirceach, le Comhaontú 1993 chun comhlíontacht bád iascaireachta ar an mórmhuir i dtaca le bearta idirnáisiúnta caomhantais agus bainistíochta a chur chun cinn, agus le Comhaontú 2009 den Eagraíocht Bhia agus Talmhaíochta ar Bhearta Stát an Chalafoirt;
- b) cuspóirí an Chomhaontaithe a chur chun cinn faoi Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige i dtaca le caomhnú agus úsáid inbhuanaithe na bithéagsúlachta muirí i limistéir lasmuigh den dlínse náisiúnta (BBNJ) agus ag an 15ú Comhdháil de chuid na bPáirtithe sa Choinbhinsiún maidir leis an mBithéagsúlacht (COP 15), go háirithe a mhéid a bhaineann le cosaint na bithéagsúlachta muirí agus cosaint 30 % d'aigéin an domhain a threisiú trí limistéir mhuirí faoi chosaint;
- c) rannchuidiú le cur chun feidhme an Chomhaontaithe Ghlais don Eoraip, lena n-áirítear an Straitéis Bhithéagsúlachta, an Straitéis um an Oiriúnú don Athrú Aeráide, go háirithe maidir leis an Straitéis um chosaint an dúlra, agus an Straitéis 'Ón bhFeirm go dtí an Forc', agus le hEoraip níos láidre sa Domhan;
- d) cuspóirí na Straitéise um Plaistigh agus an Phlean Gníomhaíochta um uisce, aer agus ithir saor ó thruailliú a shaothrú, go háirithe plaistigh agus truailliú muirí a laghdú;
- e) gníomhú i gcomhréir leis na cuspóirí agus na prionsabail atá á saothrú ag an Aontas laistigh den chomhbheartas iascaigh, go sonrach tríd an gcur chuige réamhchúraim agus na haidhmeanna a bhaineann leis an uastáirgeacht inbhuanaithe mar a leagtar síos in Airteagal 2(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, chun cur chun feidhme cur chuige i leith bainistiú iascaigh atá bunaithe ar an éiceachóras a chur chun cinn, chun gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a íoslaghdú a mhéid is féidir agus chun deireadh a chur de réir a chéile le hábhar muirí aischurtha, agus chun tionchar na ngníomhaíochtaí iascaireachta ar éiceachórais mhuirí agus ar a ngnáthóga a íoslaghdú agus, chomh maith leis sin, trí iascaigh de chuid an Aontais atá inmharthana agus iomaíoch ó thaobh an gheilleagair de a chur chun cinn, caighdeán cothrom maireachtála a chur ar fáil do na daoine a bhíonn ag brath ar ghníomhaíochtaí iascaireachta, agus leasanna na dtomhaltóirí á gcur san áireamh;
- f) a bheith i gcomhréir leis na Conclúidí ón gComhairle an 19 Márta 2012 maidir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún i ndáil le gné sheachtrach an chomhbheartais iascaigh¹;
- g) a bheith i gcomhréir le cuspóirí na Teachtaireachta Comhpháirtí maidir le Clár Oibre an Aontais um Rialachas Idirnáisiúnta na nAigéan² i ndáil le caomhnú na

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN/2022/28 final an 24.06.2022.

bithéagsúlachta muirí, chomh maith leis na conclúidí ón gComhairle i ndáil leis an Teachtaireacht Chomhpháirteach sin³;

- h) oibriú ar son rannpháirtíocht iomchuí na bpáirtithe leasmhara le linn chéim ullmhúcháin bhearta SIOFA agus a áirithiú go mbeidh na bearta a ghlacfar laistigh de SIOFA i gcomhréir le cuspóirí SIOFA;
- i) seasaimh atá comhsheasmhach le dea-chleachtais eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh (ERBInna) a chur chun cinn;
- j) comhsheasmhacht agus sineirge a lorg leis an mbeartas atá á shaothrú ag an Aontas mar chuid dá chaidreamh déthaobhach iascaigh le tríú tíortha, agus comhleanúnachas lena bheartais eile a áirithiú, go háirithe i réimse an chaidrimh sheachtraigh, an chomhshaoil, na trádála, na forbartha, an taighde agus na nuálaíochta;
- k) díriú ar chothrom iomaíochta a chruthú do chabhlach an Aontais laistigh de Limistéar Cur Chun Feidhme SIOFA, bunaithe ar na prionsabail agus na caighdeáin chéanna is infheidhme faoi Dhlí an Aontais, agus cur chun feidhme aonfhoirmeach na bprionsabal agus na gcaighdeán sin a chur chun cinn;
- l) comhordú idir SIOFA, ERBInna atá ann cheana agus coinbhinsiúin maidir le farraigí réigiúnacha (RSCanna) agus comhar le heagraíochtaí domhanda laistigh dá sainorduithe, de réir mar is infheidhme, a chur chun cinn, i gcás inarb iomchuí;
- m) sásraí comhair a chur chun cinn i measc ERBInna neamhthuinnín ar nós an phróisis dá ngairtear ‘Kobe’ le haghaidh ERBInna tuinnín.

2. TREOSHUIOMHANNA

I gcás inarb iomchuí, féachfaidh an tAontas le tacú le glacadh na ngníomhaíochtaí seo a leanas in SIOFA:

- a) bearta chun caomhnú agus athbhunú iomlán na bithéagsúlachta, agus inbhuanaitheacht na stoc, a chur chun cinn, agus breithnithe i dtaca leis an athrú aeráide a chuimsiú sa phróiseas cinnteoireachta;
- b) bearta caomhnaithe agus bainistithe le haghaidh acmhainní iascaigh i limistéar an Choinbhinsiúin SIOFA bunaithe ar an gcomhairle eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil, lena n-áirítear Gabhálacha Iomlána Incheadaithe agus cuótaí nó rialáil ar an iarracht in iascaigh ina mbuantar beo-acmhainní bitheolaíocha na mara arna rialú ag SIOFA, lena mbainfí amach an uastáirgeacht inbhuanaithe. I gcás inar gá, áireofar sna bearta caomhnaithe agus bainistithe sin bearta sonracha le haghaidh stoic atá thíos leis an ró-iascaireacht chun an iarracht iascaireachta a choinneáil i gcomhréir leis na deiseanna iascaireachta atá ar fáil;
- c) bearta chun bailiú sonraí, taighde eolaíoch agus cinntí bainistíochta atá bunaithe ar an eolaíocht a chur chun, a choiste um chomhlíonadh a neartú, cultúr comhlíonta a chur chun cinn agus athbhreithnithe feidhmíochta neamhspleácha tréimhsiúla a dhéanamh;
- d) bearta chun gníomhaíochtaí iascaireachta neamhdhleathacha, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte (NNN) i limistéar an Choinbhinsiúin a chosc, a dhíspreagadh agus a dhíothú, lena n-áirítear liostú soithí NNN agus trasliostú soithí NNN le ERBInna eile, agus bearta chun inrianaitheacht iasc agus táirgí iascaigh a chur chun cinn

³ 15973/22 an 13.12.2022.

bunaithe ar na Treoirlínte Deonacha maidir le Scéimeanna Doiciméadaithe um Ghabháil;

- e) bearta faireacháin, rialaithe agus faireachais i limistéar an Choinbhinsiúin chun éifeachtúlacht rialaithe agus comhlíonadh na mbeart arna nglacadh laistigh de SIOFA a áirithiú, lena n-áirítear an rialú ar oibríochtaí trasloingsithe a neartú bunaithe ar Threoirlínte Deonacha na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Trasloingsiú;
- f) bearta chun an tionchar diúltach a bhíonn ag gníomhaíochtaí iascaireachta ar an mbithéagsúlacht mhuirí agus ar na héiceachórais mhuirí agus ar a ngnáthóga a íoslaghú, lena n-áirítear bearta cosanta le haghaidh éiceachórais leochaileacha mhuirí i Limistéar Cur Chun Feidhme SIOFA i gcomhréir le SIOFA agus le Treoirlínte Idirnáisiúnta na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Bainistiú Iascach Domhainfharraige ar an Mórmhuir, bearta chun gabhálacha de thaisme a sheachaint agus a laghdú a mhéid is féidir, go háirithe speicis leochaileacha mhuirí, agus chun deireadh a chur de réir a chéile le hábhar muirí aischurtha;
- g) bearta chun truailliú muirí a laghdú, sceitheadh plaisteach ar muir a chosc agus an tionchar a bhíonn ag plaistigh ar muir ar an mbithéagsúlacht mhuirí agus ar na héiceachórais a laghdú, lena n-áirítear bearta chun tionchar an trealaimh iascaireachta tréigthe, caillte nó diúscartha ar bhealach eile (ALDFG) san aigéan a laghdú agus chun sainathint agus aisghabháil trealaimh den sórt sin a éascú bunaithe ar Threoirlínte Deonacha na hEagraíochta Bia agus Talmhaíochta maidir le Trealamh Iascaireachta a Mharcáil;
- h) bearta arb é is aidhm dóibh toirmeasc a chur ar an iascach a fheidhmíonn chun eiti siorca a bhuain agus lena gceanglaítear go ndéanfar gach siorc a thabhairt i dtír agus na heití ar fad air ó nádúr;
- i) i gcás inarb iomchuí agus a mhéid a cheadaítear faoi na doiciméid chomhábhartha, moltaí lena spreagtar cur chun feidhme Choinbhinsiún na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair (EIS) maidir le hObair san Iascaireacht;
- j) cur chuige coiteann le ERBInna eile, i gcás inarb iomchuí, go háirithe le ERBInna a bhfuil baint acu le bainistiú iascaigh in aon réigiún leis;
- k) bearta teicniúla breise bunaithe ar chomhairle ó fhochuideachtaí agus ó mheithleacha de chuid SIOFA.

IARSCRÍBHINN II

Sonraíocht ó bhliain go bliain ar sheasaimh an Aontais atá le glacadh

i gcruinnithe Chomhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas

Roimh gach cruinniú de Chruinniú na bPáirtithe, nuair a iarrfar ar an gcomhlacht sin cinntí a ghlacadh a bhfuil éifeacht dhlíthiúil leo ar an Aontas, déanfar na bearta is gá ionas go mbeidh an fhaisnéis eolaíoch is déanaí agus aon fhaisnéis ábhartha eile a chuirtear chuig an gCoimisiún, á gcur san áireamh sa seasamh atá le cur in iúl thar ceann an Aontais, i gcomhréir leis na prionsabail agus na treoshuíomhanna a leagtar amach in Iarscríbhinn I.

Chuíge sin, agus bunaithe ar an bhfaisnéis sin, tarchuirfidh an Coimisiún chuig an gComhairle, nó chuig a comhlachtaí ullmhúcháin, in am trátha roimh gach cruinniú de Chruinniú na bPáirtithe in SIOFA, doiciméad i scríbhinn ina leagfar amach sonraí na

sonraíochta atá beartaithe a phlé agus a fhorhnuiniú maidir le seasamh an Aontais i dtaca le sonraí an tseasaimh atá le cur in iúl thar ceann an Aontais.

Más rud é, le linn Chruinniú de chuid na bPáirtithe, nach féidir teacht ar chomhaontú, lena n-áirítear comhaontú ar an láthair, tarchuirfear an cheist chuig an gComhairle nó chuig a comhlachtaí ullmhúcháin ionas gur féidir eilimintí nua a chur san áireamh i seasamh an Aontais.